Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers	B
CLUB 2	La Tour	B

Lieu / Ort Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum Date / Data	20.05.2017
Start / Beginn Début / Inizio	17:00	End / Ende Fin / Fine	19:15
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	B42		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	66

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202252	HÄFLIGER Matthias	
Official scorer Marqueur	202266	STERCHI Patrick	
Referee 1 Arbitre 1	203183	GULDIMANN Cyrill	
Referee 2 Arbitre 2	20762	WILLEMIN Gabriel	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	3
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	1	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: La Tour

CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
33	C	BEUTLER	Dario				203083
2	A	MÄDER	Reto				208454
31	G	ZETSCHE	Andreas	X	X	X	202270
41	G	STUDER	Marc				211388
17		WEYERMANN	Noah				202740
10		LOHRI	Roger				205161
28		HODEL	Christoph				202253
73		HUMBEL	Pascal				9040
16		SCHENKER	Daniel				80092
3		HUNZIKER	Yves				208396
TS		BIERI	Oliver				80015
21		KIEFER	Patrick				208218
32		EHRENSPERGER	Pascal				217032

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	BADER	Manfred		203184

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
17:44	21	TS	1				
				TOTAL			1
				TIME OUT			X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
02:20	17	2	04:20	G1
09:50	17	2	11:50	I
22:19	32	2	24:19	A
34:18	28	2	36:18	B1
42:23	28	2	43:11	B1
53:39	10	2	55:39	I
56:08	33	2	58:08	B1
TOTAL			14 min	

2 La Tour

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
89	C	MINACCI	Didier				97019
TS	A	DUPRAZ	Thomas				203285
33	G	BERCHIER	Romain	X	X	X	201123
	G						
23		ROSSEL	Emilien				204085
8		SAUDAN	Mike				210274
39		PILLONEL	Olivier				203001
40		GAILLARD	Alexandre				206234
5		VESIN	Timothée				205220
66		GAUTHEY	Wayan				203197
63		STÜBI	Sylvain				202550

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	VESIN	Jean-Claude		212495

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
21:54	TS		1				
26:05	89		2				
37:01	5	89	3				
43:11	89	23	4				
47:27	8	63	5				
				TOTAL			5
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
22:19	5	2	24:19	D
29:33	5	2	31:33	A
32:43	5	2	34:43	A
45:48	TS	2	47:48	B1
49:30	63	2	51:30	H
51:53	40	2	53:53	A
51:53	40	2	55:53	B1
56:59	5	2	58:59	H
TOTAL			16 min	